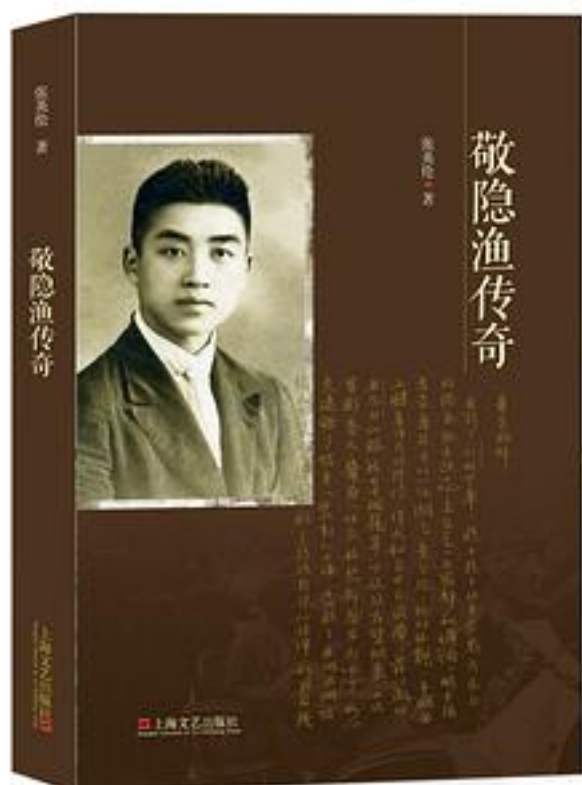


敬隐渔传奇



[敬隐渔传奇_下载链接1](#)

著者:张英伦

出版者:上海文艺出版社

出版时间:2015-6

装帧:平装

isbn:9787532157297

最早把法国文豪罗曼·罗兰的巨著《约翰·克里斯朵夫》部分内容翻译成中文的人！

最早把鲁迅的作品《阿Q正传》译介到法国的人！

敬隐渔是中国现代文学史和法国文学翻译史中一位长期被遮蔽了的传奇人物！

著名法国文学研究专家和翻译家张英伦先生历时五年余，循着敬隐渔的足迹访遍欧洲各大图书馆藏，首次披露大量从未公开过的史料。他拨开浩繁卷帙，将敬隐渔与罗曼·罗兰密切交往的数十封信函公之于众，最大限度地逼近并还原了敬隐渔短促如闪电，却闪过过刹那光辉的传奇一生。

作者介绍:

张英伦，作家，法国文学研究专家和翻译家。

一九六二年本科毕业于北京大学西语系法国语言和文学专业。一九六六年研究生毕业于中国社科院外国文学研究所，历任助理研究员、副研究员、研究生导师、外国文学函授中心校长。中国作家协会会员。中国法国文学研究会常务副会长。旅法学者，法国国家科学研究中心研究员。

著有《法国文学史》（合著）、《雨果传》、《大仲马传》、《莫泊桑传》等。译有《茶花女》（剧本）、《莫泊桑小说精选》、《莫泊桑文集》（卷一、卷二）、《梅塘夜话》等。主编有《外国名作家传》、《外国名作家大辞典》、《外国中篇小说丛刊》等。

致力于外国名作家传记写作事业，作品以资料丰富、研究精深和饶有文学兴味的笔法见长，广受读者欢迎。

目录:

[敬隐渔传奇 下载链接1](#)

标签

传记

法国

文学

敬隐鱼

敬隐渔

张英伦

傳記

上海文艺出版社

评论

好看！非常适合拍成电影！

很值得一看。科学的传记，最担心的那种情感介入、滥情没有发生。隐没的历史细节，一一考证。而敬隐渔本身的留世的传奇都可以拍成一部电影。幼年在四川修道院的生活和学习。到上海后，23岁就翻译了罗曼·罗兰的著作，成为第一人。到了法国后，率先把鲁迅译介到欧洲。天分极佳。可惜最后染上梅毒，精神失常，被学校遣送回上海。不久便失去联络。多数人认为疯了，然后投了西湖。可惜，这书的设计老派了一些。

写法可鉴，严谨肃穆，煞有介事。

“传奇”二字往往让人联想到虚构和渲染，这部《敬隐渔传奇》却是高度写实。谓之“传奇”，应该是主人公太富传奇性。敬隐渔被历史湮灭了八十多年，作者愣是用大量史料把他生动而又完整地复活，见真功！不但再现了奇才奇人敬隐渔，而且为现代文学史弥补了一个空白。一本书里抖出这么多新史料，少见！印象最深的是罗曼·罗兰对敬隐渔慈父般的关爱，和一些国人鲜明对照，令人唏嘘。好书！长知识，耐寻味。

学者的功力，作家的文采，一部传记杰作！

在朋友的推荐下看了这本书。这本小书属于非虚构写作，虽然数小时就能读完，考证内容却很丰富。其中也有些脑补的成分，大概也是取名传奇的原因之一，但是逻辑是连贯的，能令人信服。敬隐渔的结局很是悲凉，读完此书之后，不仅了解其人生平和文学贡献，还平生了些感悟。值得一提的是，本书通过敬隐渔与鲁迅的交往史实，展示了文坛伟人的另一面。让人看到，鲁迅实在和他笔下所讽刺的那种中国人没有什么本质区别。敬隐渔的悲剧，是中国社会的悲剧，令人深思。

16年9月版将“敬隐渔传奇”改为“敬隐渔传”。作者通过五年的实地考察与文献收集，即使有些地方尚有存疑，总体还是真实可靠的，证据充足，支撑有力。敬隐渔虽非伟人，但一生可谓奇特，感叹他竟被历史埋没了这么久，才终于被人们重新发掘！

敬隐渔是四川遂宁人呀／遂宁人里有这样一个文化名人／遂宁人还没几个晓得／该给敬隐渔立碑立像呀／感谢张英伦教授为遂宁／为中／法友谊付出的艰辛

张英伦《敬隐渔传奇》问世有感 深圳大鹏 人生七十古来稀，老骥伏枥奋蹄疾。
笔耕不辍译且著，宝刀不老迭佳绩。恩师叮嘱未尝忘，再现天才敬隐渔。
踏访瑞法寻旧迹，蕾芒里昂记往昔。数下巴蜀行调研，深山故里接地气。
科学论析辨真伪，探骊得珠现端倪。五载辛劳成正果，炳炳烺烺述传奇。

[敬隐渔传奇_下载链接1](#)

书评

前几天从友人阿亨那里看到这本《敬隐渔传奇》出版著作，借回家阅读之后，内心有所感动。几年前作者张英伦夫妇不远万里从法国来到遂宁，就为著作本书收集敬隐渔的资料和素材，我因此认识了作者夫妇，非常值得发自内心敬重的一对学者、长者。虽有约定保持联络，但邮箱升级后还是...

手上这本人民文学出版社16年9月新版的。精装本:磨砂皮，刻花精致，带硬纸套。定价78元。)

题外话:这本书是法语老师珍藏的，似乎为作者张英伦所赠。11月初，张英伦来成都，法语老师就一时兴起给我们讲到他的作品，简单地介绍了敬隐渔的一生，竟吸引了我继续了解这个从未耳闻过...

[敬隐渔传奇_下载链接1](#)